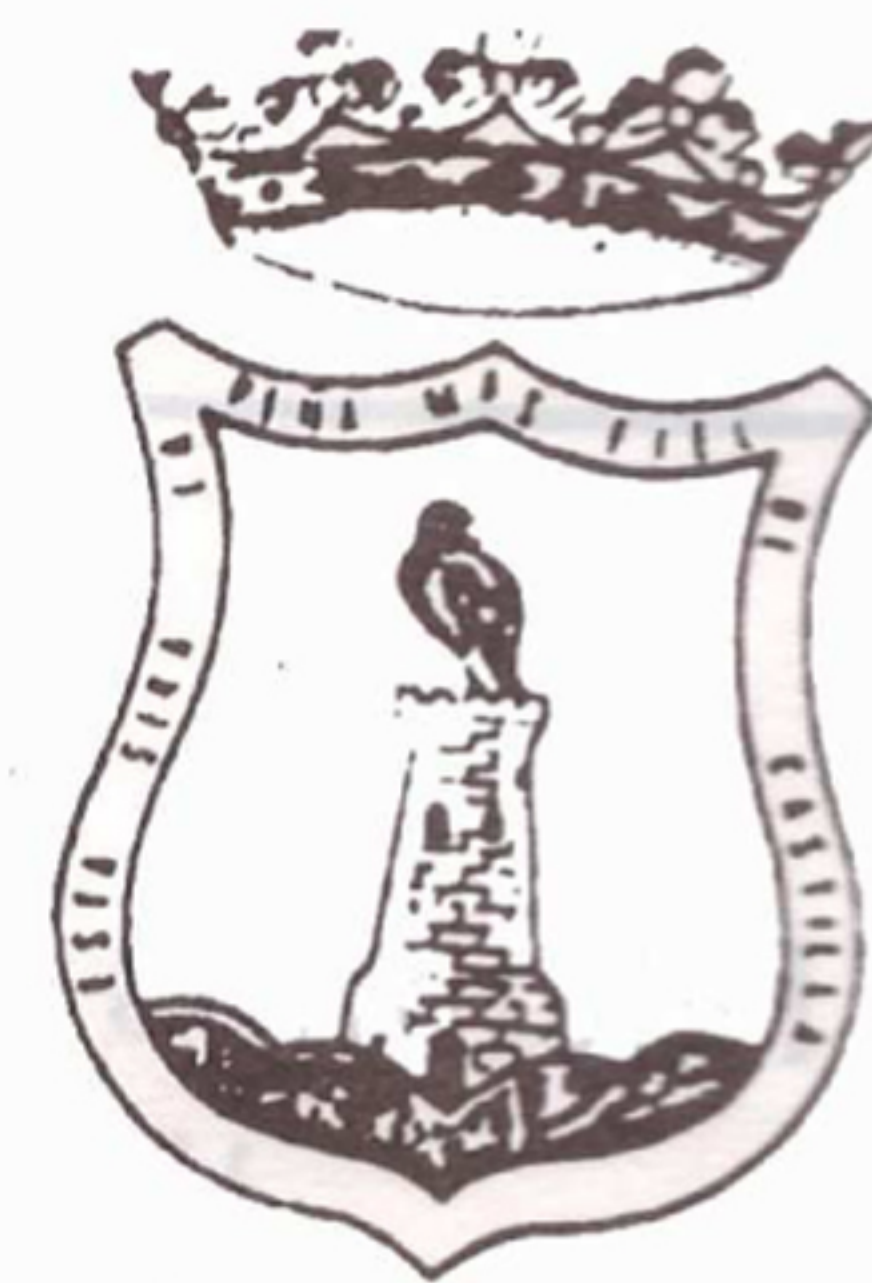




100 PESETAS.

# Tierra Nuestra



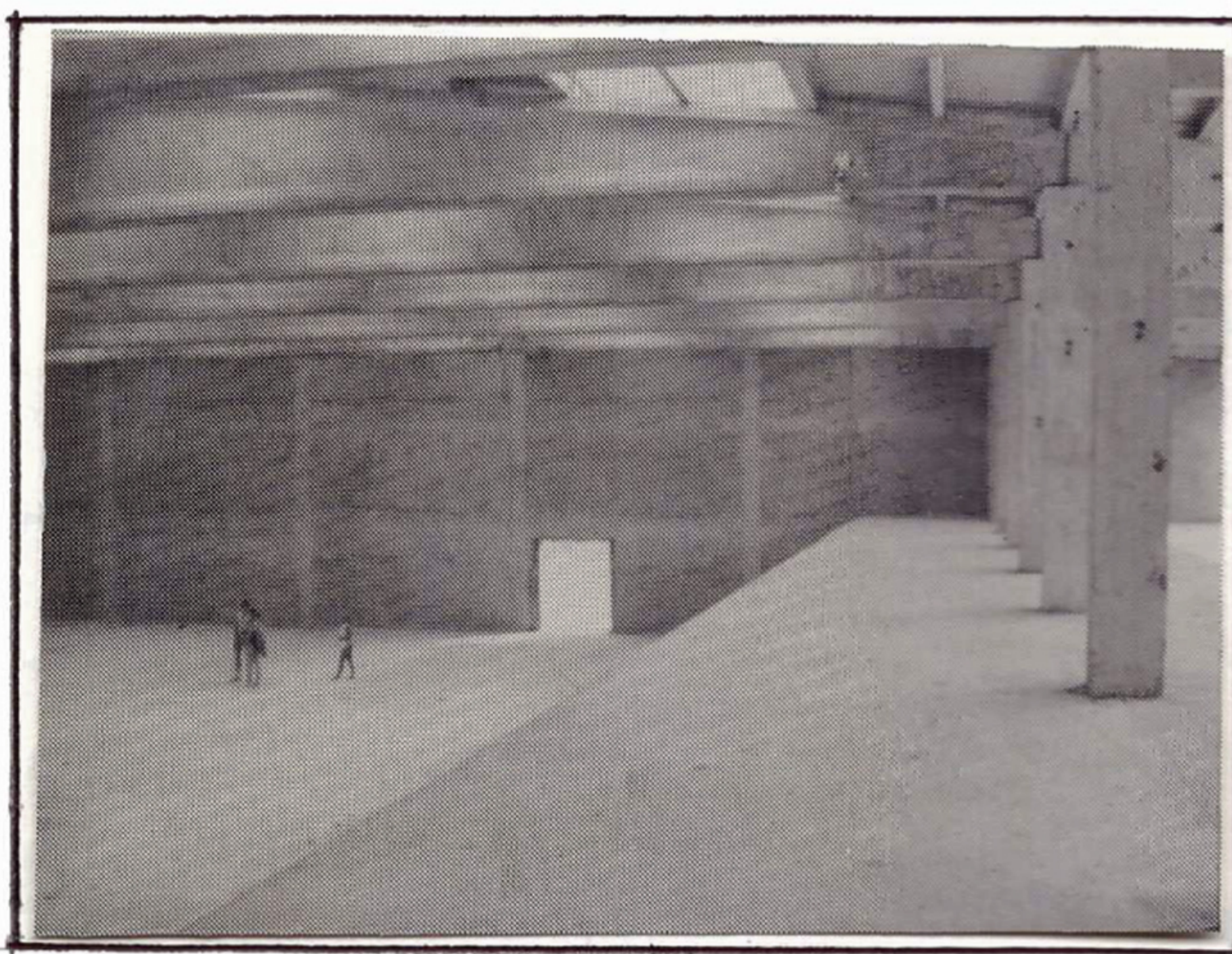
PEÑAFIEL Y COMARCA.

AÑO III - Nº 15 - Agosto 1985 - PEÑAFIEL - Apartado 17 - Director A. Merino - Deposito Legal VA-372-81

- PRESUPUESTO DEL AYUNTAMIENTO

## 177 millones

- SUBVENCIONES A ASOCIACIONES CULTURALES
- LA JUNTA DE CASTILLA LEON CONCEDE 4.600.000 ₧ PARA LA OBRA EN EL RIO DURATON.
- PLENO EXTRAORDINARIO DEL AYUNTAMIENTO.
- ATL. PEÑAFIEL, 0 - R. VALLADOLID 8 ENTREVISTA CON GONZALO ALONSO
- ◀ NUMERO EXTRAORDINARIO ESPECIAL SAN ROQUE, 1985. ▶



CANCHA CUBIERTA POLIDEPORTIVA  
¿HASTA CUANDO SEGUIRAN PARADAS  
LAS OBRAS DE SU CONSTRUCCION?

---

EL PATIO DE MI CASA  
(SUPLEMENTO DE TIERRA NUESTRA)  
- NOTICIAS DE NUESTRAS FIESTAS  
- HUMOR (Y RISAS)  
- FOTOS TIPICAS DE LOS FESTEJOS.



## BODEGAS ALEJANDRO FERNANDEZ

TINTO  
**PESQUERA**

PESQUERA DE DUERO

(VALLADOLID)

TELEFONOS 88 10 27 - 88 10 23

**Teléfonos de interés**

Ayuntamiento	880002
P. Municipal	881480
G. Civil	880017
Bomberos	880258
Cruz Roja	880769
Correos	880359
Funeraria	880082
C. Parroquial	880905
Juzgado	880107
I.N.S.S.	880086
I.N.E.M.	880308
Ambulancias de la S. S.	880367
" " "	881739
Gruas	
Hnos. Alonso	880201
" "	880292
F. Sanz	880029

**Farmacias de Guardia**

Día 15 de Agosto  
D. Fausto del Pozo

Día 16 de Agosto  
D. Ismael de la Torre

Día 17 de Agosto  
D. Felix del Campo

Día 18 de Agosto  
D. Ismael de la Torre

**Editorial****NOS FUIMOS PARA VOLVER**

Aquí estamos de nuevo, después de este lapso de tiempo, dispuestos a reemprender la marcha con nuevo ánimo. Las razones de estos cuatro meses sin salir han sido varias; a las dificultades técnicas que han existido, se debe añadir un cierto desánimo por nuestra parte (todo hay que decirlo), unido a las gestiones que estábamos realizando para tratar de conseguir alguna ayuda; y debemos confesar que hemos conseguido buena parte de lo que pretendíamos.

Como podrán comprobar hemos cambiado la presentación, esperando mejorar todo lo posible. En este número especial de Agosto, en concreto, hemos aumentado el número de páginas, intentado informar y, en algunos espacios, poner un toque de humor.

Antes de finalizar esta presentación queremos pedir disculpas a nuestros suscriptores y lectores por este periodo de incomunicación.

Deseamos, así mismo, agradecer a nuestro Ayuntamiento la ayuda material que nos ha aportado, por medio de la Consejería de Bienestar Social, ya que sin ella no podríamos presentar hoy, de esta forma, nuestro trabajo. A todas las firmas comerciales que, con el espacio que les reservamos, se anuncian en estas páginas. Y por supuesto a los suscriptores (seguirán recibiendo puntualmente la revista en sus domicilios) y lectores que han adquirido este número, los anteriores, y esperemos que también los próximos. Somos deudos de Vds., y desde esta postura sólo nos queda prometerles nuestro trabajo y nuestra tarea para que esto siga funcionando. GRACIAS.

Tierra Nuestra no se identifica necesariamente ni se hace responsable de los artículos publicados no escritos por la redacción

**Tierra Nuestra****REDACCION**

La culpa de este número la tienen:

- \*\*Ampelio Merino
- \*\*Alfonso Sanjosé
- \*\*Teodoro Hurtado
- \*\*Manuel Benito

Fotos: Alfonso y César

Las colaboraciones deben dirigirse al apdo 17 de Peñafiel.

Edita: Club de Cultura Comarcal A.M.A.

Agradecemos la ayuda material prestada por el Ayuntamiento de Peñafiel

**Reparación de Calzados****Juan Carlos**

Ciudad, 1  
(junto a Correos)

**PEÑAFIEL****EL BUZON DE LA CALLE.**

Como saben nuestros lectores esta sección se encuentra abierta a todos Vds., a ella podrán dirigir las cartas que quieran ver publicadas, y que traten temas de interés común, o colectivo amplio.

Los escritos que nos dirijan no sobrepasarán las 40 líneas mecanografiadas, ya que en caso contrario nos veríamos obligados a no publicarlas.

Deberán indicarnos, su nombre y apellidos dirección, número de D.N.I. y presentar el escrito debidamente firmado.

Los escritos serán publicados con las iniciales del remitente, si este así nos lo hubiera indicado.

copie o recorte este cupón

- S U S C R I P C I O N -

**TIERRA NUESTR****Apdo. 17**

Semestral - 300,- Pts.

Anual - 500,- "

D,.....

C/.....

Población.....Prov.....

Firma.

## EL BUZON DE LA CALLE

### PUNTUALIZACIONES DE LA CONCEJALIA DE BIENESTAR SOCIAL

Las imprecisiones, omisiones, tópicos y demás despropósitos que contiene el escrito "Concejalía de Cultura, ¿para qué?", firmada por el "tío de la pipa", la cual aparece publicada en la sección "opinión del número anterior de esa revista, obliga a esta concejalía a manifestar lo siguiente, que sirva tanto más de aclaración que de réplica.

En primer lugar, exponer que la Concejalía de Bienestar Social como puede deducirse de su nombre, integra varias competencias entre las que se encuentra el área de cultura. Esta sección de Bienestar Social no es detentada por ningún concejal en particular, y su fomento y desarrollo desde el Ayuntamiento, corresponde, fundamentalmente, a los concejales que componen dicha comisión; por lo que será más exacto hablar de Concejalía de Bienestar Social que de Cultura.

Esto es así según esquema organizativo de la corporación, porque la realidad es que un área tan complejo y amplio, con un grado de incidencia tan directo en el ciudadano como resulta ser el del Bienestar Social, tan interrelacionado con las distintas áreas del ayuntamiento, por los muchísimos aspectos y secciones que incluye, es o debe ser, competencia de todos los miembros de la Corporación.

Es necesario hacer estas puntualizaciones para así comprender cuál es la autentica dimensión del área de Bienestar Social y su proyección sobre la casi totalidad de los ámbitos de la vida municipal.

Puesto que las reflexiones del mencionado escrito apuntan fundamentalmente hacia "la cultura", hablemos de ésta que en definitiva es hablar de Bienestar Social, ya que ambos conceptos están íntimamente relacionados.

Es difícil definir lo que es la cultura, pero ésta no debe ser concepto aislado o sinónimo de leer un libro o ver una película. Un desarrollo cultural bien entendido, debe alcanzar múltiples facetas de nuestra vida cotidiana y del individuo, fomentando un civismo y un ambiente de tolerancia y respeto, que permitan una convivencia francamente aceptable, para que de este modo puedan darse las condiciones que hagan prosperar la cultura, entendida esta en toda su dimensión social y humana. En este sentido quiere orientarse la iniciativa municipal.

Concebimos pues el área de Bienestar Social como una interrelación de conceptos estrechamente ligados, que no aislados, que se complementan y fundamentan unos a otros: Educación, Formación, Sanidad, Cultura, Deportes, Enseñanza, Medio Ambiente, Patrimonio Histórico Artístico y un largo etc. son parcelas que constituyen los pilares del autentico bienestar del individuo.

A esta idea contribuye y la desarrollo la decisiva aportación de nuestra Asistencia Social y su equipo, a través de quien se canalizan recursos humanos y económicos con el fin de acercar ese bienestar a sectores con una problemática económico-social importante. Citaremos, a título de ejemplo, las inversiones para centro ocupacional de minusválidos por valor de 800.000 pts. y guardería infantil por valor de 700.000,-.

Pero entrando en la línea de despropósitos contenidos en el escrito de "el tío de las pipa", quien se lamenta, entre otras cosas, de que no exista apoyo para los grupos de cultura, que no queda más remedio que exponer algunos datos que pueden resultar bastante significativos. Este Ayuntamiento tiene consignado en su presupuesto de gastos para 1985 una subvención de 350.000 pts. como ayuda a un proyecto de estudio ecológico del Río Duratón, que se ha estimado de gran valor científico, didáctico y académico; con lo que demuestra que apoyará dentro de sus posibilidades aquellas manifestaciones culturales, del tipo que sean, siempre que tengan autentica entidad y repercutan de modo importante en la comunidad.

Otro dato que se puede aportar también a título de ejemplo, por relacionarse más tradicionalmente con la cultura, es la inversión subvencionada de 3 millones de pts.

para la creación de una biblioteca municipal, habiéndose presupuestado 500.000 pts. para adquisición de libros, partida esta sin precedentes en presupuestos anteriores ( el año anterior había consignadas 50.000 pts. en este concepto.

Igualmente otros datos significativos que se pueden aportar del presupuesto del área de Bienestar Social lo constituyen la partida de actividades culturales dotada con 2 millones de pts. y la partida de subvenciones a instituciones deportivas dotada con 1 millón, partidas ambas que estaban muy desfasadas tradicionalmente puesto que en presupuesto del año 1984 la asignación a actividades culturales era de 250.000 pts. y la de subvenciones a instituciones deportivas era de 150.000, lo cual limitaba bastante la operatividad en estos campos.

Esto evidencia, por lo tanto, la fuerte potenciación del área de Bienestar Social y la firme voluntad de esta concejalía de coordinar y apoyar a todos aquellos colectivos y grupos diversos dispuestos a trabajar y fomentar un verdadero espíritu de convivencia y amistad, haciéndose ellos mismo los protagonistas de la animación socio-cultural de Peñafiel. En este sentido hay razones para sentirse optimista, sin nos basamos en el fuerte movimiento asociativo surgido últimamente, que parece querer expresar y desarrollar inquietudes del más variado signo.

Continuando con las imprecisiones, omisiones, despropósitos, tópicos y omisiones, "el tío de la pipa" también se lamenta del abandono que sufre nuestro patrimonio histórico-artístico: castillo, restos de muralla, iglesias etc.. Por citar recientes ejemplos, cualquier vecino de Peñafiel, recordará, sin gran esfuerzo, que se han acometido restauraciones como la de la Torre del Reloj o Torre de San Esteban y el entorno de la iglesia de S. Pablo, al margen de otras de diversa iniciativa.

Para el castillo, este año, existe concretamente en el presupuesto un proyecto de 700.000 pts., para la reparación urgente de la bóveda y otros desperfectos ocasionados por filtraciones, habiéndose planteado ya reiteradamente ante diversos organismos competentes su rehabilitación para, entre otros usos, ubicación de futuro Museo Etnográfico y desarrollo de actividades culturales diversas, siendo este objetivo precisamente, hacia el que apuntan las gestiones que actualmente se llevan a cabo.

Sabemos y somos conscientes de que nuestro patrimonio es más rico que todo eso: casas, plazas, puentes, empedrados entornos, etc., conforman la esencia arquitectónica y estética de este pueblo. Por esa razón, esta corporación, o más exactamente su grupo de gobierno, ha emprendido iniciativas en este sentido con auténtico esfuerzo municipal; tal es el caso de la obra de la limpieza de márgenes del río Duratón a us paso por la villa, que pretende tres objetivos claros: - Social. Recuperando para el vecino de Peñafiel un espacio urbano olvidado y degradado situado en el centro de la población, de gran valor lúdico y estético. - Histórico. Al rehabilitar los restos de una muralla que permanecían ocultos por importantes cantidades de todo tipo de basuras habiéndose planteado al descubrirse su posterior limpieza y restauración. - El tercer objetivo es la filosofía que se quiere desarrollar con este tipo de acciones; se pretende transmitir una sensibilidad al ciudadano para que él mismo valore, cuide y respete todo su patrimonio, enamorándose e integrándose con él, y quizá sea este el objetivo más importante al que aspiramos.

Siguiendo con los despropósitos, "el tío de la pipa", se lamenta igualmente de las escasas y deficientes zonas verdes. Se ha citado la obra del río y no merece más comentarios. Se han adecentado, mejorado y se están mejorando parques como el de Reoyo, Judería, General Yagüe y San Vicente entre otros. Paseos como el de la estación, ctra. Pasa a pág. siguiente

**LOCAL**

Viene de la pág. anterior

de Cuellar y Valdobar. Este último por sus especiales características, pretendemos actualmente potenciarle y llevar a cabo una serie de innovaciones de embellecimiento y mejora para su disfrute por la población. Se han incrementado ostensiblemente las plantaciones de arbolado, poniendo gran celo en su cuidado y mantenimiento. Esto avala el sustancioso presupuesto de planta, así como el equipamiento de infraestructura invertido para su mantenimiento. La recuperación y potenciación de zonas verdes es algo que realmente nos motiva y preocupa.

Llegamos a la conclusión, "señor de la pipa" o quién quiera que sea, que Vd. escribe desde otro planeta o está hablando de otro pueblo que no debe ser Peñafiel. Por lo tanto, sus reflexiones, carentes del mínimo rigor y seriedad que debepresidir una manifestación pública nos sirven, no aportan absolutamente nada, son despropósitos que que no llevan a una valoración crítica objetiva de los hechos sino a una negación estúpida de los la realidad, que merece nuestro más sincero rechazo.

Por otra parte una manifestación pública resultaría más elegante y de caballeros, máxime cuando va dirigida a una entidad como el Ayuntamiento, si quién la emite no se esconde tras un seudónimo de oscuro y pésimo gusto, que ya por si solo desacredita aún más a quien le utiliza.

Finalmente decir que esta concejalía asume las críticas, aunque parezca lo contrario, siempre que vengan de posiciones de rigor y de respeto, pero rechazará tajantemente cualquier crítica visionaria y sistemática que distorsione la realidad y confunda a los vecinos de este pueblo.

CONCEJALIA DE BIENESTAR SOCIAL

## UN AUTOMOVIL PARA LA POLICIA MUNICIPAL



Comienzan a hacerse realidad las inversiones previstas por el Ayuntamiento para este año. En los días pasados se adquirió un automovil para uso de la Policía Municipal, cuyo coste, tal como estaba previsto será de 650.000 pts.. La adquisición se ha

llevado a cabo en estas fechas ya que de haber esperado el precio del automovil hubiera sido superior.

De esta manera queda cubierta una imperiosa necesidad, para que este cuerpo pueda cumplir, con mayor garantía su misión.



# caja de ahorros y m.p. de salamanca

LA CAJA DE  
NUESTRA REGION

SUCURSALES EN:  
SALAMANCA  
ZAMORA Y  
VALLADOLID

SUCURSAL EN PEÑAFIEL  
PL. ESPAÑA, 8  
TLF. 880035

LOCAL

PRESUPUESTOS DEL AYUNTAMIENTO

# 177 MILLONES

Este año los presupuestos de nuestro ayuntamiento se elevan a la nada despreciable cifra de 177 millones de pts., en número redondos.

Antes de entrar a descifrar los diferentes, y más significativos, apartados que le componen comenzaremos por explicar las novedades más importantes que se han producido, con respecto a años anteriores.

En anteriores ocasiones los presupuestos municipales de componían de dos distintos: el de inversiones y el que era llamado presupuesto ordinario. Para la presente anualidad el presupuesto será único, abarcando los dos que existían anteriormente en uno solo. De ahí proviene la cifra, aparentemente tan elevada.

Otra iniciativa importante, que han de tener en cuenta los vecinos, será la aplicación

rigurosa de las contribuciones especiales en aquellos casos en que el Ayuntamiento decida ejecutar una obra que afecte a los ciudadanos. Cuando los vecinos afectados deban aportar parte del coste de la obra, y alguno se niegue a la entrega del dinero, puede estar seguro, según nos afirma el equipo de gobierno, esta se ejecutará. Ahora bien, la aplicación de las contribuciones especiales, necesarias en estos casos, pueden llegar hasta a un 90% de recargo sobre la cantidad inicial a pagar.

Otra de las novedades será el aumento, en un 300% de media, en la Contribución Territorial Urbana; esta medida no parte del ayuntamiento, sino del Ministerio de Hacienda, que trata de actualizar las bases imponibles, hasta ahora lejos de los valores del mercado.

Como muchos de nuestro vecinos conocerán, el 3% del total del presupuesto ordinario de anteriores años se

destinaba para pagar a los concejales, si bien estos siempre optaban por no recibir ningún dinero. Este año, sin embargo, los concejales y el alcalde sí cobrarán, ajustándose a la normativa de la nueva Ley de Bases de Regimen Local. Así nuestros representantes locales se verán compensados de la pérdida de horas de trabajo, con el consiguiente descuento en sus empresas, para atender obligaciones del ayuntamiento, así como de una serie de gastos que se producen en representación del municipio. Este

capítulo, no muy importante en su cuantía, se eleva a 2,7 millones de pts., esperamos sea controlado muy seriamente, ya que de cara al ciudadano será de gran valor.

Tras estas indicaciones damos paso a los números. De los 177 millones que componen el presupuesto 104 corresponden a lo que antes era llamado presupuesto ordinario.

**INGRESOS.** Las partidas recaudatorias más importantes serán las referentes a la participación en la Contribución Territorial Urbana con

pasa a pag. siguiente

MAHI

SERVICIOS AGROPECUARIOS

---

**MAROTO**

PRODUCTOS - EQUIPOS  
ESTUDIOS - PROYECTOS - INSTALACIONES

Empecinado, 7
PEÑAFIEL  
(Valladolid)
Teléfono 88 02 29

## EL BARATO Y ROCARLU

MERCERIA - LANAS  
Gral. Franco, 46

---

DROGUERIA - PERFUMERIA  
Gral. Franco, 20

---

MERCERIA - FLORISTERIA  
Mercado Viejo, 4

---

Peñañiel (Valladolid)

\*\*\*\*\*

Tina Fernández Martín

Estheticista

limpiezas faciales, masajes corporales,  
manicura y pedicura, depilación y maquillaje

Gral. Franco, nº 46  
Peñañiel, (Valladolid)      Teléf. 88 02 62

## LOCAL

viene de la pag. anterior

28 millones de pts.; Fondo de Cooperación Municipal, 26,4; Tasas de Alcantarillado y canales, 8 millones; Tasa sobre el consumo de agua, 5,6 millones; Recogida de Basuras, 4 millones; Tasa sobre solares sin edificar, 3,6 millones e Impuesto sobre circulación de vehículos 2,5 millones. Todos estos conceptos suman más de 79 millones, lo que representa el 76% de la cantidad total a recaudar.

**GASTOS.** Aquí la parte del león se la lleva los gastos del personal, queen todos los conceptos (nóminas, seguridad social, cuotas a la mutualidad, asignación concejales, y otras varias) suman la sustanciosa cifra de 53,5 millones de pts.. Entre las partidas de gastos

corrientes destacables se encuentran: alumbrado público con 7 millones, 4,2 amortizaciones de préstamos del Banco de Crédito Local, más 1,6 millones de amortización del polideportivo, la asignación a las fiestas, 1,8 millones, y el capítulo de gastos imprevistos, que ha ascendido de las 47.000 pts. del año anterior a 1,8 millones del presente. Todo esto nos sitúa en unos gastos de 70 millones; añadiendo a esto gran cantidad de apartados de mantenimiento, reparaciones, subvenciones, diversas comprar, y la más amplia gama de gastos alcanzamos la cifra de 97 millones.

**EL RESTO HASTA 177.**

Una vez tratadas estas cifras, daremos paso al resto hasta com-

pletar los casi 177 millones presupuestados para 1985. En el cuadro adjunto pueden comprobar las cantidades invertidas y el total de subvención que recibe el ayuntamiento para cada una de estas inversiones.

El Sr. Arranz, Presidente de la Comisión de Hacienda, nos manifestó, para terminar: "Aplicaré los presupues-

tos con la misma filosofía que me trajo al ayuntamiento". Y añadió que no existe política a la hora de confeccionar los presupuestos: "Todos sabemos cuales son las necesidades que padecemos". Así pues, dice, la única política que se ha de llevar a la practica es la de realización y ejecución pra dotar a la población de aquello que precisa.

## RESIDENCIA DE ANCIANOS.

## POSIBLE SOLUCION

La actual situación de la Residencia de Ancianos puede verse desbloqueada en algún tiempo, ya que los juicios, por embargo, que tenían pendientes de ser resueltos la empresa constructora, estan siendo celebrados lo que nos lleva a pensar que en un plazo, no sabemos de cuanto tiem-

po de duración, nuestro ayuntamiento pueda verse en libertad para contratar a una nueva empresa que se haga cargo del resto de la obra que resta por efectuarse. En un proximo número les informaremos del estado en que se encuentra este asunto.

INVERSIONES QUE REALIZARA EL AYUNTAMIENTO DE PEÑAFIEL  
AÑO 1985

REPERACION DESPERFECTOS EN EL CASTILLO	700.000,-
Aportación Ayuntamiento	350.000,-
LIMPIEZA CERCANIAS POLIDEPORTIVO	250.000,-
OBRA CASA CONSISTORIAL	3.000.000,-
Aportación Ayuntamiento	1.200.000,-
CENTRO DE SALUD COMARCAL	30.600.000,-
Subvención	30.000.000,-
CONSTRUCCION 4ª FASE POLIDEPORTIVO	20.000.000,-
Subvención 2/3 del total	
TERMINACION RESIDENCIA DE ANCIANOS	18.655.125,-
Subvención 100%	
INVERSION EN MATADERO	1.500.000,-
Subvención	1.000.000,-
GUARDERIA INFANTIL	800.000,-
Subvención 100%	
CENTRO OCUPACIONAL MINUSVALIDOS	456.688,-
Subvención 100%	
OBRAS PLAN COOPERACION	11.000.000,-
VEHICULO POLICIA MUNICIPAL	650.000,-
INSTALACION BIBLIOTECA PUBLICA	3.000.000,-
Subvención 100%	
ADQUISICION MAQUINA BARREDORA	3.200.000,-
ESTUDIO INFRAESTRUCTURA CASCO URBANO	1.000.000,-

Existen, entre las partidas del Presupuesto ordinario encuadradas como gastos, otras que pueden ser consideradas, así mismo como inversiones.

## LA VERBENA DE LA PALOMA

El último día del pasado mes de Julio se representó, por el grupo de teatro de la Asociación de Amas de Casa y Consumidores, la obra "La Verbena de la Paloma". La obra fué recreada con vivacidad y simpatía, destacandose entre un buen conjunto, el movimiento de los actores

en escena, y la actuación de la actriz que encarna el personaje de D. Hilarión. La recaudación de esta segunda representación de la obra, puesta de nuevo en escena a petición del público, será destinada a ayudar a la Comisión de Festejos.

*Electrodomésticos***Javier Velasco**

Plaza de España, 20  
Teléfonos 881147-881869

PEÑAFIEL  
(Valladolid)

LOCAL

PLENO DEL AYUNTAMIENTO

CELEBRADO EL DIA 2 DE AGOSTO DE 1985.

xx ASIGNACIONES ALCALDE Y CONCEJALES

xx CONCESION DE LAS OBRAS DEL CENTRO DE SALUD

El pasado día 2 de Agosto se celebró, en el lugar habitual, Pleno Extraordinario del Ayuntamiento.

El primer tema de importancia que se discutió, y enfrentó a ambos grupos, fué el referente a la asignación para el Alcalde y concejales.

Como explicamos, en otro de los artículos de este número, existe una partida presupuestada destinada a los representantes municipales.

ASIGNACIONES ALCALDE Y CONCEJALES

En la propuesta se indicaba una asignación de 65.000 pts. para el alcalde, 15.000 para Ttes. de Alcalde y 10.000 para los concejales. Estamos citando cifras mensuales.

El grupo socialista pidió que el tema se dejara pendiente, porque su grupo no había sido informado sobre esta propuesta, e ignoraba las razones por las que se indicaban estas asigna-

ciones, además, al ser propuesta de la alcaldía no había pasado por Comisión de Hacienda, como ellos estiman oportuno.

El alcalde respondió que la nueva Ley de Régimen Local le confiere atribuciones para presentar estas propuestas, o así lo entendía él, y por lo tanto habían decidido presentarla como propuesta de la alcaldía. Se pretendía, así, desbloquear esta partida para que pudiera hacerse uso del dinero, y de esta manera, estando disponible, cada cual hará con el lo que estime oportuno.

Se entró en una serie de discusiones y debates, que no atacaban directamente el problema, y tras unos largos minutos de discusiones, el alcalde prohibió más intervenciones pasándose a la votación. La propuesta quedó aprobada por 8 votos favorables, y 5 en contra.

Se aprobó, así mismo, la petición de un crédito a la Caja de Cooperación, para cubrir

1/3 de las obras de reparación de las escuelas de EGB., por un importe de poco más de 3.000.000 pts.

CENTRO DE SALUD

Se aprobó, también, la concesión de las obras del Centro de Salud Comarcal a la empresa Construcciones Duratón, de Canalejas de Peñafiel, única licitante que se presentó al concurso convocado a tal efecto. Esta empresa presentó un proyecto por valor de 30.308.000 pts. .. Discutiendo este tema el grupo de oposición preguntó si había disponibilidad de los terrenos para llevar a cabo esta obra, ya que consideran que este es el primer paso a dar, y aprobarlo en Pleno, antes de proceder a la concesión de la obra. También se interesaron por la situación en que quedará Cruz Roja.

El grupo de gobierno aseguró que, efectivamente, existe un contrato firmado, por lo que

la disponibilidad de los terrenos para esta obra existe. En cuanto a la Cruz Roja, el Sr. Alcalde aseguró que dos de las salas del nuevo centro serán cedidas a esta institución, para lo cual habrá que suscribir todos los papeles necesarios por las partes interesadas.

Más tarde se discutió, y se aprobó, con el voto en contra de la oposición, el programa, presupuesto y composición de la Comisión de Festejos 1985. Sobre este tema les informamos en páginas especiales.

Esto fué, en rasgos muy generales lo acontecido en este Pleno extraordinario, solo nos queda decir, sin ningún género de dudas, las relaciones entre gobierno y oposición se tornan más oscuras cada día, y en las discusiones de los plenos se comprueba fácilmente. Unos y otros mantienen posiciones fijas, las palabras se endurecen y se siente una tensión impropia, que no tiene ningún viso de solucionarse.

CHURRERIA  
BAR  
"EL CASTILLO"  
CHOCOLATERIA  
DESAYUNOS  
Abierto de 7 mañana  
a 1 noche.  
Mercado Viejo, 9  
PEÑAFIEL

MERCERIA  
AVELINA  
SURTIDO Y CALIDAD  
CONFECCION  
José A. Primo de Rivera, 17  
Teléf. 88 00 70  
PEÑAFIEL

## LOCAL

SUBVENCIONES A ASOCIACIONES CULTURALES Y COMUNITARIAS

## UN RAYO DE SOL

El ayuntamiento de Peñafiel, por mediación de la Consejería de Bienestar Social, ha efectuado el reparto de las subvenciones entre las diversas asociaciones culturales y comunitarias, que han acudido a la convocatoria que se presentó en su día. Un total de 975.000 pts. se repartirán la docena larga de estas asociaciones que en mayor o menor medida recibirán dinero del erario público. Para la concesión de estas subvenciones se impusieron una serie de criterios previos que, naturalmente, obligan a estos grupos a cumplirlos. Entre los puntos más interesantes destacan: -Cada asociación podrá recibir un anticipo, no superior al 30%, del total del coste de cada actividad. -La no realización de una actividad supondrá la pérdida de subvención destinada a la misma. -Si una actividad es sustituida por otra de similar contenido se percibirá la subvención prevista. Reseñaremos que, en ningún caso, las actividades que se realicen serán totalmente subvencionadas, sino que el importe a

percibir será del 80% del coste de la misma. Para proceder a efectuar estas subvenciones se exigió, a cada asociación, un programa de actos a realizar durante el presente año, y sobre él, conceder las ayudas pertinentes. Así pues las asociaciones con mayor actividad recibirán más ayudas que otras de actuación más modesta. Claro que, por supuesto, se trató de que el dinero que salga del ayuntamiento auxilie a los colectivos en aquellos actos que sean, primordialmente, de cara al resto de la población. De manera que las actividades internas sean realizadas con los recursos de las mismas asociaciones.

El concejal de Bienestar Social afirma que este año nos encontramos en una verdadera encrucijada. Las cantidades destinadas a fines culturales nunca habían sido tan altas y, a lo largo de los próximos meses, se comprobará si los grupos peticionarios son capaces de llevar sus programas adelante. El ayuntamiento, nos dice, aporta su auxilio económico para

evitar, en lo posible, lo precario de la situación de muchos de ellos; pero delega la organización de los actos de las asociaciones, de manera que éstas podrán demostrar su capacidad de trabajo. Si se realizan gran parte de los actos previstos, o todos, tendremos unos meses de auténtica fiebre cultural, lo que no nos vendría mal; si es todo lo contrario, volveremos a tiempos pasados.

Por último comentar parece excesivo el número, tan elevado, de asociaciones que existen para una población tan escasa. Lo que invita a pensar en el aislacionismo, y lo limitado de su acción, de algunas de ellas. Toso sabemos que hay rivalidades, y el sentido de la competencia se ha palpado en algunas ocasiones. Más creativa resultaría, por una parte, una actitud de trabajo, que por cierto a nadie se niega, de forma que ese resquicio que ha abierto el ayuntamiento, aportando una ayuda económica, se agrande y mejore en calidad y cantidad cada año; y por otra parte,

resultaría constructivo un acercamiento entre grupos que persiguen unos mismos fines.

Como primer paso para lograr esta unión entre asociaciones sería conveniente la preparación de actividades en conjunto, para, a partir de aquí poder llevar a cabo una unificación, que desde luego es difícil pero no imposible.

## PAPELERAS PARA TODOS.

El ayuntamiento de Peñafiel iniciará, en breve, la instalación de una segunda tanda de papeleteras y cubos para la recogida de basuras, que se sumarán a las ya instaladas, en un intento, esperemos que fructífero de hacer de nuestro pueblo un lugar un poco limpio.

**TIERRA  
NUESTRA**

Apdo. 17

PEÑAFIEL



**Asados D. José**

MAESTRO ASADOR RESTAURADOR  
ASADOS DE ENCARGO

Subida al  
Castillo

Teléfono. 88 0158

PEÑAFIEL

NUEVO ESTABLECIMIENTO

— **ALVAREZ** —

Le ofrece primeras marcas en:

- Discos y cassettes
- Pequeño electrodoméstico
- Regalos en general
- TVC, videos e HIFI
- Artículos de importación
- Ordenadores personales

Mercedo Viejo, 25, bajo

Teléfono 88 0719

PEÑAFIEL

Disponemos de Servicio Técnico propio



LOCAL

LIMPIEZA MARGENES RIO DURATON

LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON APROBO UNA SUBVENCION DE 4.600.000 Pts.

DISCUSIONES EN EL PLENO

Durante estos últimos meses, que coinciden con la parte final de la obra, las diferencias entre el grupo de gobierno y oposición se han hecho abismales, y las relaciones entre ambas formaciones muy tensas.

La parte final de este enfrentamiento comenzó hace tres meses en un pleno extraordinario, convocado para pedir una subvención para esta obra a la Junta de Castilla-León.

La petición fué aprobada, pero hasta llegar a este punto sucedieron hechos, y se presenció un debate realmente agrio, duro, en el que se cruzaron entre ambos grupo palabras y afirmaciones que, francamente, nos sonrojaron, pues la actuación de nuestros representantes locales dejó mucho que desear por momentos.

En aquel pleno el grupo de gobierno informó de una serie de adi-



cionales, que se sumarían a los 4 millones en que en principio se proyectó la obra, que ascendían a 2,5 millones de pts., de los cuales 1,3 millones correspondían a la restauración de la muralla que sigue el curso del río.

El grupo de oposición, apoyado en esta ocasión por el concejal independiente popular, J.J. Reyes, que había pedido en una anterior ocasión la paralización de las obras, acusaron al grupo de gobierno de ilegalidad en algunas actuaciones, considerando que gastar 6,5 millones en esa obra era algo inadmisibles, y asegurando que los adicionales

al proyecto no se habían aprobado en ninguna comisión. La tensión creció hasta tal punto que terminó en un agrio incidente entre el Alcalde y el Sr. Fernandez, portavoz de la oposición, que fué expulsado de la sala por el Sr. Alcalde, siendo acompañado por su grupo y el concejal Sr. Reyes. La propuesta de ayuda se aprobó, pues, con 7 votos favorables y 6 ausencias o abstenciones.

Ernesto del Campo, Presidente de la Comisión de Bienestar Social, nos declaró que estos adicionales se hicieron, principalmente, en base a acogerse a la convocatoria, para este tipo de subvenciones,

de la Junta de Castilla-León, ya que se trata de una manera de completar y mejorar el proyecto, el cual, si fuera aprobada la subvención sería menos costoso de lo que en un principio se había proyectado.

Nos explicó que si en su día la obra se tramitó por el proyecto de urgencia fué debido a que era la única manera de poder iniciarla cuando se debía, ya que haber esperado a los plazos correspondientes para formalizar permisos hubiera supuesto no haber podido iniciarla aún.

EL MOMENTO ACTUAL.

Volviendo al presente diremos que la subvención solicitada fué aprobada, hace varias fechas, por la Junta de Castilla-León. El Ayuntamiento recibirá 4.600.000 pts., que corresponde al 70% del coste de la misma, tal y como se anunció en la convocatoria, en concepto de subvención para esta obra, lo que hará posible, para el año próximo, pueda procederse a la restauración de la muralla.

De cualquier manera, y a pesar de todo, mucho nos tememos que aún no se ha dicho la última palabra sobre este tema.

**PANERA**  
**DE**  
**MOSALES**  
BAR MUSICAL

**- AUTOCARES**  
**- COCHES DE ALQUILER**

**ALFONSO**

Diego de S. Pedro, 7  
Tfno. 880277 PEÑAFIEL

**ESPERAMOS**  
**VUESTRAS**  
**COLABORACIONES**

Máximo 40 líneas  
mecanografiadas

**Tierra Nuestra**  
Apdo. 17  
Peñafiel

## DEPORTES

CON PENALTYS Y SUERTE A FAVOR: ATL. PEÑAFIEL 0-R. VALLADOLID 8

## CON OCHO BASTA



El pasado 28 de Julio, con viento molesto y nubes en el cielo, se celebró el partido de futbol amistoso entre los equipos Atl. Peñafiel y R. Valladolid, con triunfo final del equipo de 1ª División por 8 tantos a 0.

La mejor entrada, como era de esperar, que recordamos en este campo, puso el ambiente para disputar este encuentro en el que los dos equipos presentaron de salida estos conjuntos:  
 ATL. PEÑAFIEL: Manolo, Quique, Boli, Japo, Mauri Paco, Barrientos, Gomez, Carlos, Cholú y Guiller.  
 R. VALLADOLID: Manzanedo, Richard, Andrinúa, G. Navajas, J. Carlos, Minguela, Yañez, Eusebio, Aravena, Peña y Jorge.

Veinte minutos duró la resistencia que el Atl. Peñafiel presentó al equipo de la capital. El juego comenzó con dominio del R. Valladolid, que conseguía llegar al área local sin dar sensación de esfuerzo aunque una vez allí todo cambiaba. A pesar de este dominio la primera situación de peligro la creó el equipo local a poco de comenzar el partido. Y allí acabaron sus incursiones en el área visitante.

Como era de esperar la defensa pucelana se imponía a la delantera local, en el medio campo la balanza se inclinaba fácilmente a favor de los visitantes, y solamente la defensa peñafielense, donde sobresalía el buen saber estar de Japo, y algunas felices intervenciones de Manolo, mantenía el tipo.

En una de sus internadas, Yañez fué derribado dentro del

área por Paco, el penalty, ejecutado por Aravena, marcó el comienzo del fin de la resistencia local, que en tres minutos más recibió otros dos goles, obra de Jorge y Pato Yañez.

El equipo peñafielense volvió a serenarse tras esta peligrosa depresión y sus resistencia volvió a hacerse manifiesta. Sin embargo, un nuevo penalty, más que dudoso, sobre Jorge, marcó el otro meridiano de esta primera parte. Volvió a convertirlo en gol Aravena, inapelable, y al minuto siguiente Minguela conseguía el 0-5 para su equipo. El primer tiempo se consumía, y cerca del descanso se produjo un incidente entre Cholú y Richard, que por cierto llevaban ya un buen rato practicando mutuamente el juego subterráneo, que fueron sustituidos inmediatamente por sus en-

trenadores.

En la segunda mitad el descenso en la calidad del juego se hizo notorio. Los cambios hicieron mella en ambas formaciones, especialmente la visitante, y pudimos ver, ante un equipo menor, a un Atlético más entero, con mejor movimiento sobre el terreno de juego. Tres goles más de los pucelanos pusieron el resultado final, y cerca del término del tiempo reglamentario la gran oportunidad, perdida por los locales, de poner la guinda en este encuentro. Guillermo consiguió, por una vez, encontrarse solo ante el portero, pero disparó precipitadamente, y allí no pasó nada.

En cuanto al juego desarrollado en el terreno de juego, diremos que el At. Peñafiel, con solo un par de entrenamientos, consiguió mejor resultado del que esperabamos. Sobre el campo puso lo que debía, esto es, entrega, lucha y corazón, ante un rival, el R. Valladolid, de la categoría de oro de nuestro futbol, el cual, por cierto, no nos demostró demasiadas cosas. Algunas internadas de Yañez, unos toques de calidad de Aravena, la entrega de Jorge y poco más. Suficiente para doblegar a un equipo como el peñafielense, pero esperabamos más calidad. Los visitantes dispu-

sieron de muchas oportunidades sobre todo en la primera mitad pero demostraron que siguen siendo un equipo poco practico de cara al marco rival.

El descenso de calidad en el descanso, fué alarmante para los visitantes, y nos preguntamos si existen hombres de repuesto con garantías, porque ahí reside la diferencia entre los puestos de descenso y la permanencia en 1ª división.

El At. Peñafiel, como queda dicho, cumplió bien, y ya tendremos tiempo de verlo en acción ante rivales de su talla, y con mas entrenamientos a sus espaldas.



DEPORTES

Tony's

General Franco, 10  
88 11 92

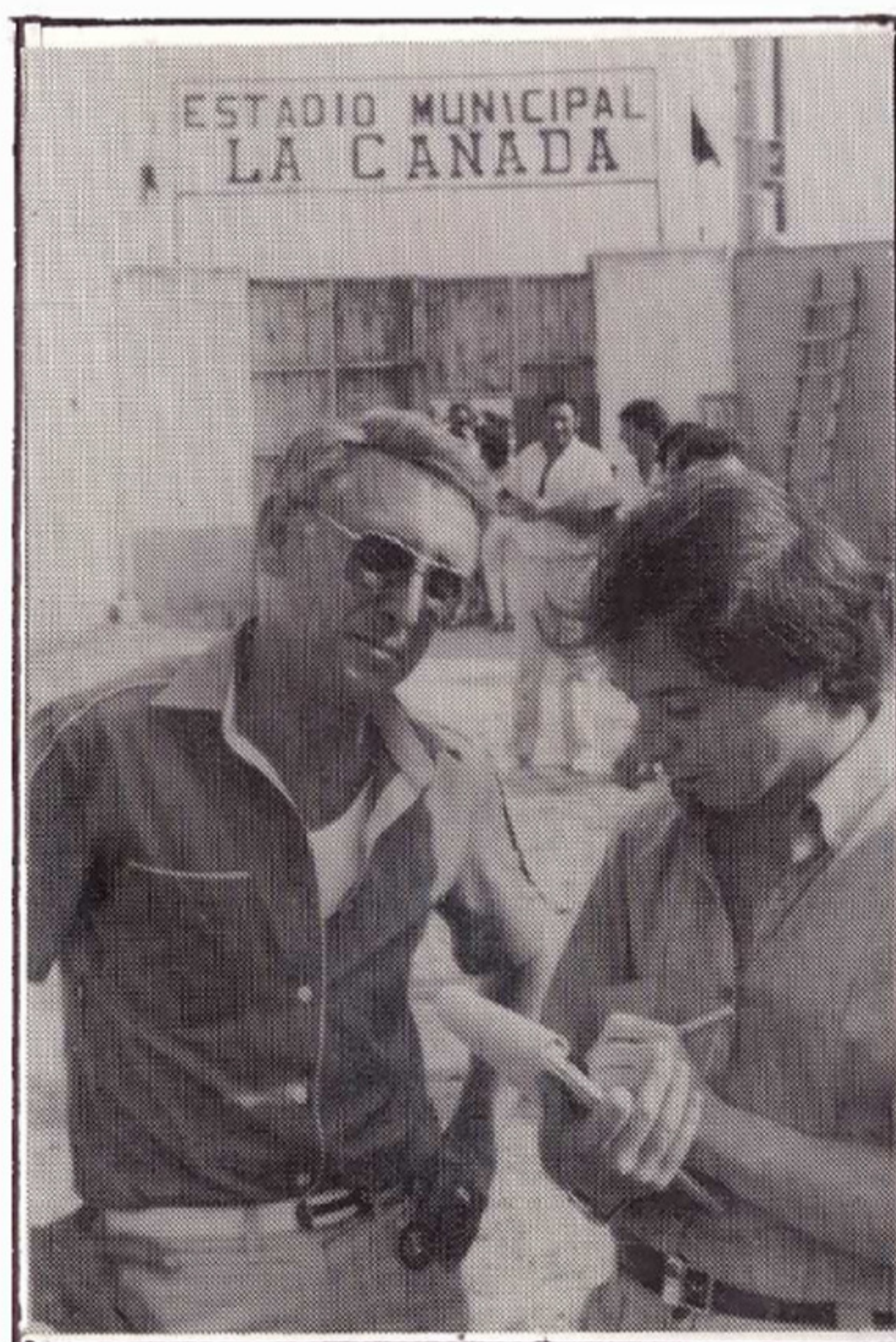
PEÑAFIEL



# DEPORTES

## GONZALO ALONSO: "LA PERMANENCIA COMO OBJETIVO"

"EL VALLADOLID ES UNO DE LOS CLUBS, ECONOMICAMENTE, MAS SANOS



Encontramos a Gonzalo Alonso; figura pequeña, enjuto, agradable, abierto al dialogo, cuando descendía de su automóvil. Pronto se puso a nuestra disposición, y charlamos de algunas cosas entre saludo y saludo.

El presidente del Valladolid, nos dejó claro que el objetivo primordial para el equipo es, también este año, la permanencia. Para tratar de conseguir objetivos más ambiciosos el Club debería disponer de una base de 20.000 socios, en vez de los 13.000 afiliados con que cuenta hoy.

Aquí surgió nuestra pregunta sobre la economía del Club, y en este pun-

to el Sr. Alonso fué tajante. Afirmó que su equipo es de los más sanos del fútbol español. Y parte importante de esta situación son los fichajes de jugadores extranjeros, alquilados, por decirlo de alguna manera, en vez de comprados. El fichaje de este año, Aravena, le costará al Club, unos 10 millones de pts. esta temporada; lo que no está nada mal para el equipo.

Hubo, hace algunas fechas problemas con Jorge y su contrato. Gonzalo Alonso nos aseguró que Jorge es un hombre de la casa, y no creará problemas en el futuro, su ficha es de las más altas de la plantilla y no considera que esté, por tanto, retribuido por debajo de su valía.

¿Hasta cuando el Sr. Gonzalo Alonso seguirá presidiendo el Valladolid?. Sabemos que él desea pasar a la reserva pero no le dejan.

Nos confesó que se necesita un gran espíritu de sacrificio para ser presidente de un Club de Fútbol. Su participación en la directiva, durante más de 15 años, le hacen sentirse un poco cansado, pero él seguirá adelante hasta que la situación econó-

mica sea brillante; entonces dejará el sitio a su sucesor, que hombres de valía les hay para el puesto.

Al hablar del derrumbamiento de la cubierta del estadio Zorilla el presidente quitaba



hiero al asunto. Nos explicó que la obra aún era provisional, pues debía de entregarse el día 15 de Agosto.

Recordamos, sin embargo, que en los últimos días se ha formado una comisión de estudio, en la que intervienen todas las partes implicadas, para descubrir las causas del derrumbamiento. Seamos optimistas, y esperamos que para el comienzo de la competición liguera este problema no orbite sobre las cabezas de los aficionados ya que su seguridad es lo primero, aparte de que estos incidentes restan espectadores a nuestro, ya de por sí, maltrecho fútbol.

Suerte, Sr. Alonso, para usted y para su equipo, que es el nuestro.

### CLUB CICLISTA

En otra parte de este número hemos tratado de las subvenciones a asociaciones culturales concedidas por nuestro ayuntamiento. También se han iniciado las ayudas a instituciones deportivas; dentro de este apartado el Club Ciclista de nuestra localidad recibirá, en este concepto, 193.000 pts. de ayuda, esta sub-

vención se ha concedido tras estudiar los datos del presupuesto, que para este año, ha confeccionado el citado club, y teniendo en cuenta su trayectoria, mantenida año tras año por sus responsables, así como los proyectos, importantes y de futuro, que desean llevar a cabo.

### MATERIAL DE ACAMPADA

Englobada en la iniciativa cultural, que el Ayuntamiento ha decidido llevar a cabo, la Concejalía de Bienestar Social, dentro de la que se encuadra la sección deportiva, adquirirá material de excursión y acampada para cederlo tanto a grupo estables como aquellos otros, que

en alguna ocasión decidan disfrutar recorriendo su propia tierra, que tantas sorpresas puede depararnos. Los que alguna vez necesiteis este material de acampada tendreis que dirigiros a las oficinas municipales, y allí os informarán sobre el particular.

## DECORACION DUERO

TODO EN PERFUMERIA - DROGUERIA  
DECORACION EN GENERAL  
SUELOS LIGEROS - RIELES - PAPELES PINTADOS Y MOQUETAS  
GRANDES DESCUENTOS EN PINTURAS Y FERRETERIA

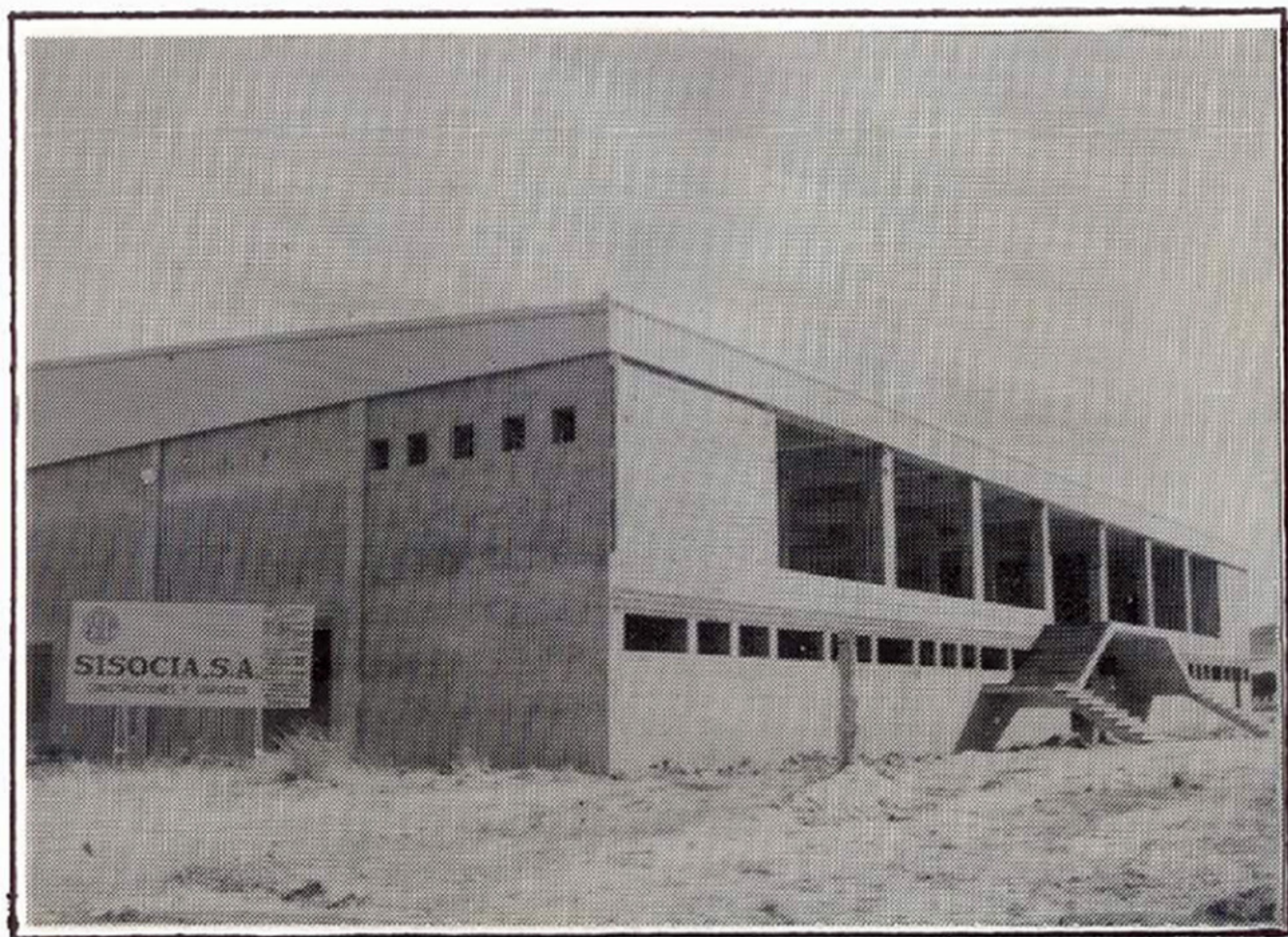
Mercado Viejo, 7  
Teléfono 880175

PEÑAFIEL  
(Valladolid)

# DEPORTES

POLIDEPORTIVO MUNICIPAL.

## El gozo en un pozo



Informábamos, en nuestro número del pasado mes de Noviembre, de la construcción de la Cancha Polideportiva cubierta, su financiación, y la intención, expresada por el concejal municipal que cubre el área deportiva de finalizar la obra para que comenzara su funcionamiento este verano, algo, por cierto, ya imposible.

El deporte, una vez más sufrirá la ineficacia burocrática. Si remontáramos nuestros recuerdos a los días de los primeros trabajos en el polideportivo, ¿hace diez años ya?, y observamos que pocas cosas hemos logrado en tan dilatado espacio de tiempo, no sabríamos si reír o llorar.

La construcción de

la cancha consta de cuatro fases, la tercera de las cuales terminó hace ya tiempo. La última fase, en principio, estaba previsto financiarla con 25 millones de pts., a partes iguales entre el Ayuntamiento, Diputación y Junta de Castilla-León. Sin embargo, esos 25 millones iniciales se han visto reducidos a 20. La empresa constructora aduce que con esta importante reducción no puede hacerse cargo de las obras.

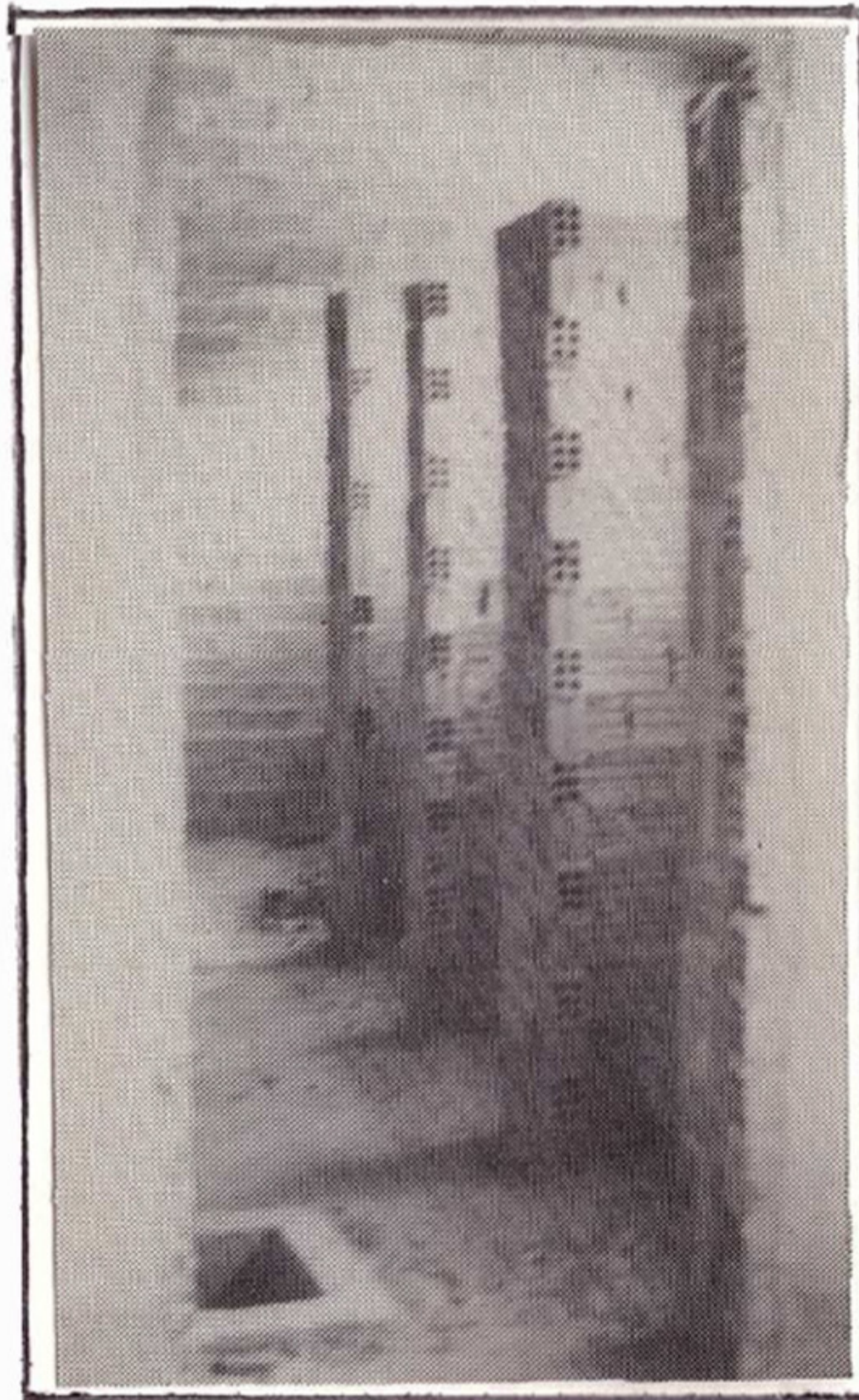
La situación actual queda patente al observar las obras. Están paradas. Mientras tanto, Diputación, que es la encargada de la contratación, y la empresa constructora se hallan en periodo de negociaciones.



Este es el triste aspecto que presenta, desde hace unos tres meses, la pista polideportiva.

Quién no se encuentra nada feliz con esta situación es el concejal de Bienestar Social, que tal y como nos expresó está en un problema ante el que solo puede sentir impotencia, con el crédito que se solicitó en su día esperando y sin nada que hacer. El retraso se hace isoportable y las esperanzas de solución parecen cada día más lejanas.

Nos dijo, que si bien no tiene pruebas al respecto, agradecería la intervención, en favor del desbloqueo de esta situación, de nues-



tro Diputado provincial Honorino Fernandez, ya que es una persona importante en el grupo de gobierno de Diputación

Pero mientras esto se soluciona, los ciudadanos se limitan a contemplar como todo está parado. Ahí nos han dejado cuatro paredes y un techo...hasta que nuestros dirigentes tengan a bien dignarse acabar la construcción. No nos quedará más remedio que practicar algunos deportes de la misma forma que hasta el momento presente...confiando en la suerte.

V MEDIA MARATON DE CAMPASPERO.

Organizada por la Asociación "Amigos de Campaspero", y por el Ayuntamiento de la localidad, se celebró el día 28 de julio la, ya habitual, media maratón de Campaspero con participantes de todas las provincias cercanas.

El día amaneció con aire frío, algo que agradecieron los atletas, ya que el calor hizo estragos entre los participantes el año anterior. Excepcional fué la carrera de Alejandro Baños, de Aranda de Duero, quién se proclamó vencedor absoluto de la prueba, registrando un nuevo record. El tiempo invertido por este atleta fue de 1h.06m.59sg.. Le siguieron en la meta Pablo Camarero, Melchor Gil y Santiago Manguán, también de Aranda, hasta un total de 112 atletas que finalizaron la prueba.

Entre los participantes peñañielenses destacó la magnífica carrera de Luis Arroyo, que ocupó el puesto 13º, con un tiempo de 1h.11m-28sg.. Intervino también nuestro veterano campeón Gregorio Calvo, además de Juan C. Platero y Jesus A. Izquierdo, que completaron una digna actuación. En la prueba femenina la superioridad fué total por parte de las participantes apelntinas, que coparon los primeros lugares. En cuanto a los más jóvenes, se celebraron diversas pruebas para fomentar el espíritu deportivo de nuestras futuras estrellas deportivas.

Para finalizar, pondremos de manifiesto la excelente organización de esta prueba, que va ganado en solera año tras año.



# CONTRAPORTADA



## BAÑOS CON PERMISO.

La Delegación Territorial de Bienestar Social como es conocido de la mayor parte de nuestros vecinos, declaró como no aconsejables para el baño las aguas del Duración en los lugares de baño habituales en el verano.

Ahora se ha dado marcha atrás, y en una carta dirigida a las autoridades competentes califica, tras los estudios correspondientes, estas aguas como tolerables. Claro que alguno ya se ha quedado con el susto en el cuerpo, pues estas cosas hay que hacerlas bien, y no andar rectificando sobre la marcha.

## OBRAS 1984: CONCURSO DESIERTO.

Según hemos llegado a saber, el concurso para presentación de solicitudes de realización de las Obras de Abastecimiento y Saneamiento, que estaban encuadradas dentro de los planes de 1984, se han declarado desierto por falta de licitantes. No ha habido una sola empresa constructora que se haya presentado al mismo. ¿Razones?, no las sabemos, quizás escaso presupuesto, falta de interés, imposibilidad de comprometerse, falta de información... cada cual tendrá sus razones. Solo nos preguntamos que pasará si el plazo que concede Diputación para realizar las obras finaliza. Si acabamos por perderlas, quizá ni nos quejemos. Estamos acostumbrados.

## PROYECTO DE SEÑALIZACIÓN

Como todos hemos podido comprobar, se está llevando a cabo la señalización vial en algunos de los puntos de nuestra localidad.

El proyecto forma parte de un ambicioso plan que pretende hacer menos conflictivas las zonas peligrosas de Peñafiel. Por el momento ya se ha procedido a la demarcación de tramos de paso peatonal en los accesos a lugares habitualmente más concurridos por los

viandantes, tales como accesos a Iglesias, colegios, etc. Así mismo, también se ha procedido a la demarcación de líneas continuas divisorias en algunas calzadas y a la delimitación de líneas de sentido obligatorio para ambos carriles.

Esperemos que el proyecto de buenos resultados y que pronto podamos ver descongestionados algunos de los "puntos negros" de la villa.

**FOTO  
GRACIA**  
**ESTUDIO  
FOTOGRAFICO**  
C/ GRAL. FRANCO N°48  
AZUCARERA, CHALET N°4  
**tfno. 880982**

**ESPERAMOS  
VUESTRAS  
COLABORACIONES**  
Máximo 40 líneas  
mecanografiadas.  
**Tierra Nuestra**  
Apdo. 17  
Peñafiel

Departamento de Lentillas  
Corneales y de Refracción

**CARLOS  
VARA  
HERNANZ**  
Director

**OPTICA  
VARA  
HERNANZ**

**LA NUEVA OPTICA  
AL CUIDADO DE  
SUS OJOS**

Plaza Mayor, 6  
Teléf. 35 52 92  
47001-VALLADOLID

Empecinado, 11  
Teléf. 88 17 20  
PEÑAFIEL